

AL-224 (AT198)

NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA POUŽÍVANIE / USER MANUAL



Digitální alkohol tester
Digitálny alkohol tester
Digital alcohol tester

CZ
SK
EN

Digitální alkoholtester CELIMED AL-224 (AT198)**NÁVOD K OBSLUZE**

Děkujeme Vám za koupi alkoholtesteru CELIMED AL-224. Povolené limity alkoholu v krvi se liší dle zákonných ustanovení jednotlivých států, ověřte si prosím, jaký limit je stanoven ve Vašem státě.

UPOZORNĚNÍ

Tester Vám změří aktuální hladinu alkoholu v krvi. Koncentrace alkoholu v krvi se s postupem času mění a měření může být ovlivněno prostředím, kde test probíhá.

Tento přístroj je určen pouze k použití v souladu s manuálem, je důležité, aby si uživatel návod přečetl a návodu porozuměl ve smyslu užívání i údržby. Přístroj skladujte v suchém, čistém prostředí, mimo prach, vlhkost, přímý sluneční svit a extrémní teploty. Přístroj mohou používat děti starší osmi let věku nebo osoby s fyzickým či mentálním

postižením pouze za předpokladu, že byly o správném používání poučeny a obeznámeny s případnými riziky. Tento přístroj není určen jako hračka pro děti. Děti nesmí přístroj čistit ani provádět žádnou údržbu bez dozoru dospělé osoby. Tento přístroj je určen pouze k referenčnímu měření, čímž podporuje zodpovědné a bezpečné řízení motorových vozidel. Nenahrazuje ani nevyplňuje testy prováděné příslušnými orgány nebo úřady, jejichž výsledky se mohou lišit. Výsledky tohoto testeru nebudou považovány za právoplatné a nezprošťují Vás Vaší osobní zodpovědnosti. Při zjišťování intoxikace pro bezpečnost řízení a obsluhy strojů, popř. rizikových aktivit, byste se neměli spoléhat pouze na výsledky tohoto přístroje. Každý člověk reaguje na obsah alkoholu v krvi jiným způsobem, proto je výsledek testu určen pouze pro referenční účely. Výrobce, importér ani distributor v žádném případě nezodpovídá za nesprávné použití tohoto přístroje. Tento přístroj nesmí být brán jako

rozhodující faktor při určování, zda je osoba právně způsobilá k řízení motorového vozidla. Alkohol v krvi negativně ovlivňuje reflexy a soudnost při řízení motorového vozidla. Množství alkoholu v krvi se vyjadřuje v jednotkách promile.

Hodnota jedné promile alkoholu v krvi znamená, že jeden litr krve obsahuje jeden gram čistého alkoholu. Naměřené hodnoty v přístroji jsou uvedeny v g/l.

1 gram/1 litr alkoholu = 1 promile

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
- Přístroj používejte pouze k určenému účelu.
- Před použitím se ujistěte, že je přístroj v bezvadném stavu bez viditelných poškození. Pokud máte jakékoli pochybnosti, přístroj nepoužívejte a obraťte se na Vašeho

prodejce nebo autorizovaný servis.

- Příklad uchovávejte v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů, ostrých předmětů, v suchu a mimo dosah slunečního záření.
- Nikdy se nepokoušejte přístroj sami opravit, obraťte se na Vašeho prodejce nebo autorizovaný servis.

BATERIE

- Vždy používejte baterie typu AAA (1,5V) stejné značky, nekombinujte baterie nové a již použité.
- Nevkládejte baterie s nesprávně orientovanou polaritou.
- Nevkládejte znečištěné (použité) baterie, ujistěte se, že prostor pro baterie je čistý.- Při náhodném polknutí mohou být baterie život ohrožující, nenechávejte je v dosahu dětí. V případě polknutí vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Baterie nenabíjejte, neotvírejte, nevhazujte do ohně a nezkratujte jejich kontakty kovovými předměty.- Pokud přístroj nebudete

- delší dobu používat nebo pokud jsou baterie vybité, baterie vyjměte, abyste zabránili případnému vytečení a poškození přístroje.
- Nevystavujte baterie extrémním podmínkám – např. neodkládejte přístroj na radiátor nebo nevystavujte přímému slunečnímu svitu. Tímto byste zvýšili riziko úniku elektrolytu. Pokud baterie přesto vyteče, zabraňte kontaktu s kůží, vniku do očí, úst a nosu. V případě zasažení omyjte postižené místo dostatkem teplé vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

POPIS PRODUKTU



TECHNICKÉ INFORMACE

- Pokrokový polovodičový NM senzor alkoholu
- Rozsah měření 0,0–2,0 g/l
- Přednastavený limit: 0,5 g/l
- Přesnost: +/- 0,02% BAC při 0,05% BAC (BAC – obsah alkoholu v krvi)
- Doba zahřátí senzoru: odpočet 18 vteřin
- Doba měření 8 vteřin
- Třímístný digitální LCD displej
- Zvukové a vizuální upozornění při dosažení nebo překročení přednastaveného limitu
- Napájení DC3V – 2× AAA baterie (testovací baterie v balení – možná kratší životnost)
- Ukazatel vybité baterie
- Automatické vypínání po několika vteřinách nečinnosti.
- Rozměry: 102 mm × 37 mm × 20 mm
- Váha: 50 g včetně baterií

PODMÍNKY PŘI POUŽÍVÁNÍ

Okolní teplota: 10 °–40 °C

Relativní vlhkost: 30 %–75 % bez kondenzace

Tlak: 700–1060 hPa

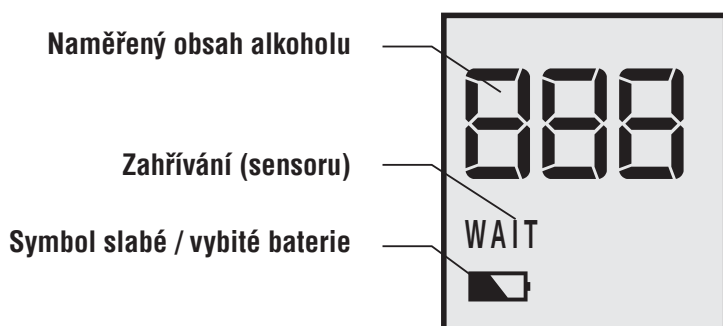
PŘEPRAVNÍ A SKLADOVACÍ PODMÍNKY

Teplota: 10 °–40 °C

Vlhkost: 5 %–95 %

Tlak: 700 – 1060 hPa

ÚDAJE NA DISPLEJI



0.00 g/l: Naměřený obsah alkoholu

VYČKEJTE: Zahřívání sensoru



Baterie vybité, vyměňte, prosím, baterie

Celimed alkoholtester může rychle změřit hladinu alkoholu z Vašeho dechu. Pokud jste požili nadměrné množství alkoholu, přístroj Vás zvukem upozorní na překročení přednastaveného limitu.

Před použitím přístroje

Aby byly naměřené výsledky přesné, doporučujeme před dýchnutím do přístroje nekouřit, nejíst mentolové bonbony, čokoládu a nepožívat léky. Tyto faktory mohou ovlivnit výsledky měření. Dále přístroj nepoužívejte na silném větru, v přelidněných prostorách nebo v zakouřeném prostředí. Přístroj uchovávejte na bezpečném místě a zabraňte kontaktu s kapalinami. K čištění nepoužívejte žádné čisticí prostředky.

POUŽITÍ - POSTUP

K získání co nejspolehlivějších výsledků doporučujeme počkat s měřením 45 minut po konzumaci posledního alkoholického nápoje. Po 45 minutách je alkohol zcela absorbován do krevního oběhu. Pokud byste provedli měření dříve, bude ovlivněno následujícím způsobem: při měření během prvních 7 minut po požití alkoholického nápoje budou naměřené hodnoty velmi vysoké; sliznice v ústech a jícnu alkohol částečně absorbuje a trvá přibližně 7 minut, než se alkohol z těchto míst vyloučí. Pokud měření provedete mezi 30–45 minutou po požití alkoholického nápoje, mohou být hodnoty příliš nízké, protože alkohol nebyl ještě zcela absorbován.

Otevřete prostor pro baterie, vložte 2 AAA baterie a řádně uzavřete, dbejte prosím, aby byly baterie vloženy správným směrem (+/-), v opačném případě by mohlo dojít k poškození přístroje.

Stiskněte tlačítko pro zapnutí, rozsvítí se podsvícení, krátce zazní zvukový signál, na displeji bliká nápis „WAIT“ (počkat) a začne zahřívání, které se na displeji odpočítává (18–0), potom nadpis „WAIT“ zmizí a zobrazí se „C“, nyní je přístroj připraven k měření. Nyní dýchněte do místa vstupu dechu po dobu 3–4 s, dokud se neozve zvukový signál. Naměřená hodnota se zobrazí na několik vteřin, zároveň zazní zvukový signál. Poté se přístroj automaticky vypne. Pokud chcete provést další měření, stiskněte tlačítko a postup opakujte.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Přístroj nepoužívejte bezprostředně po požití alkoholu, hrozí poškození sensoru v přístroji. V případě takového použití se na přístroj nevztahuje záruka a nebude uznána reklamace.

Přístroj není třeba kalibrovat.

Přístroj uchovávejte v pouzdře, zabraňte jeho pádu, nebo prudkému otřesu.

Na čištění nepoužívejte žádné čisticí prostředky, v případě úniku výparů by bylo narušeno měření.

Pokud jste přístroj delší dobu nepoužívali, může být výsledek prvního měření nepřesný. Proved'te, prosím, opakované měření.

Pro co nejpřesnější výsledek počkejte, prosím, s testováním 10 min po požití alkoholu.

Neskladujte přístroj v prostředí s agresivními výpary (např. chlor).

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Pokud je nutné, otřete jemně přístroj navlhčeným hadříkem. Vyhněte se sensoru!

Nikdy nepoužívejte chemické čističe. Neponořujte přístroj do vody, ani jiné kapaliny.

S přístrojem musí být zacházeno s opatrností, nepouštějte jej na zem, neotvírejte ani jinak s přístrojem nemanipulujte. Servis je třeba provádět odbornými osobami, v opačném případě nebude uznána záruka.

Skladujte na suchém místě mimo teplé / horké povrchy. Pokud přístroj nebudete delší dobu používat nebo po-

kud jsou baterie vybité, baterie vyjměte, abyste zabránili případnému vytečení a poškození přístroje.

Vzhledem k tomu, že kvalita různých značek baterií se může lišit, záruka se nevztahuje na případné poškození přístroje vytečením elektrolytu z baterií.

V PŘÍPADĚ PORUCHY

V případě poruchy se ujistěte, že baterie jsou správně vloženy.

Pokud problém přetrvává, kontaktujte, prosím, dovozce nebo distributora.

Řešení problémů	Možná příčina	Řešení
LCD displej nesvítí	Špatně vložené baterie	Zkontrolujte správnost polarity baterií
	Vybité baterie	Vyměňte baterie za nové
	Zkrat v přístroji	Kontaktujte servisní středisko
Nezobrazuje se naměřená hodnota	Ještě neskončil čas odpočtu	Vyčkejte, až přístroj odpočítá

CE Tento výrobek je vyroben v souladu se všemi platnými evropskými směrnici.



SPRÁVNÁ LIKVIDACE TOHOTO PRODUKTU

Nevyhazujte tento výrobek nebo jeho části do směsného (komunálního) odpadu, při jeho likvidaci se řiďte Evropskou směrnicí. Produkt neobsahuje žádné nebezpečné látky. Recyklujte jej zodpovědně tak, že jej odnesete na speciální místo, zabývající se recyklací podobných zařízení nebo jej odnese zpět k prodejci při nákupu nového přístroje.

LIKVIDACE BATERIÍ

Použité baterie při nesprávné recyklaci mohou poškodit životní prostředí. Nevhazujte je do komunálního odpadu. Pro správný postup při recyklaci baterií postupujte dle místních nařízení.

Z komerčních a technických důvodů si vyhrazujeme právo kdykoliv a v jakémkoliv státě, kde se zařízení prodává, provádět modifikace tohoto přístroje tykající se technických parametrů nebo jeho dodávaných součástí / příslušenství.

ZÁRUKA

Výrobce poskytuje záruku v délce 24 měsíců od data nákupu.

V případě potřeby uplatnění reklamace během záruční

doby se obraťte čo najdříve po zjištění závady na prodejce nebo distributora. Záruka bude poskytnuta, pokud je vrácen úplný přístroj společně s prodejním dokladem. Záruka zaniká v případě, že bylo s přístrojem neodborně nakládáno a byly prováděny neodborné změny, opravy nebo údržba.

Doporučujeme, aby si uživatel pečlivě přečetl tento návod k obsluze.

CELIMED®

SK

Digitálny alkoholtester CELIMED AL-224 (AT198)

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Ďakujeme Vám za kúpu alkoholtesteru CELIMED AL-224 (AT198). Povolené limity alkoholu v krvi sa líšia podľa zákonných ustanovení jednotlivých štátov, overte si prosím, aký limit je stanovený vo Vašom štáte.

UPOZORNENIE

Tester Vám zmeria aktuálnu hladinu alkoholu v krvi. Koncentrácia alkoholu v krvi sa s postupom času mení a meranie môže byť ovplyvnené prostredím, kde test prebieha.

Tento prístroj je určený iba na použitie v sú-

lade s návodom, je dôležité, aby si užívateľ návod prečítal a návodu porozumel v zmysle používania aj údržby. Prístroj skladujte v suchom, čistom prostredí, mimo prach, vlhkosť, priamy slnečný svit a extrémne teploty. Prístroj môžu požívať deti staršie ako osem rokov veku alebo osoby s fyzickým či mentálnym postihnutím iba za predpokladu, že boli o správnom používaní poučené a oboznámené s prípadnými rizikami. Tento prístroj nie je určený ako hračka pre deti. Deti nesmú prístroj čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu bez dozoru dospelšej osoby. Tento prístroj je určený iba na referenčné meranie, čím podporuje zodpovedné a bezpečné riadenie motorových vozidiel. Nenahrádza ani nevylučuje testy vykonávané príslušnými orgánmi alebo úradmi, ktorých výsledky sa môžu líšiť. Výsledky tohto testera nebudú považované za právoplatné a nezbavujú Vás Vašej osobnej zodpovednosti. Pri zisťovaní intoxikácie pre bezpečnosť riadenia a obsluhy strojov, príp. rizikových aktivít, by ste

sa nemali spoliehať iba na výsledky tohto prístroja. Každý človek reaguje na obsah alkoholu v krvi iným spôsobom, preto je výsledok testu určený iba na referenčné účely. Výrobca, importér ani distribútor v žiadnom prípade nezodpovedá za nesprávne použitie tohto prístroja. Tento prístroj nesmie byť braný ako rozhodujúci faktor pri určovaní, či je osoba právne spôsobilá na riadenie motorového vozidla. Alkohol v krvi negatívne ovplyvňuje reflexy a súdnosť pri riadení motorového vozidla. Množstvo alkoholu v krvi sa vyjadruje v jednotkách promile.

Hodnota jednej promile alkoholu v krvi znamená, že jeden liter krvi obsahuje jeden gram čistého alkoholu. Namerané hodnoty v prístroji sú uvedené v g/l.

1 gram/1 liter alkoholu = 1 promile
--

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím tohto prístroja si starostlivo prečítajte tento návod na používanie.
- Prístroj používajte iba na určený účel.
- Pred použitím sa uistite, že je prístroj v bezchybnom stave bez viditeľných poškodení. Ak máte akékoľvek pochybnosti, prístroj nepoužívajte a obráťte sa na Vášho predajcu alebo autorizovaný servis.
- Prístroj uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od horúcich povrchov, ostrých predmetov, v suchu a mimo dosahu slnečného žiarenia.
- Nikdy sa nepokúšajte prístroj sami opraviť, obráťte sa na Vášho predajcu alebo autorizovaný servis.

BATÉRIE

- Vždy používajte batérie typu AAA (1,5V) rovnakej značky, nekombinujte batérie nové a už použité.
- Nevkladajte batérie s nesprávne orientovanou polaritou.

- Nevkladajte znečistené (použité) batérie, uistite sa, že priestor pre batérie je čistý.
- Pri náhodnom prehltnutí môžu byť batérie život ohrozujúce, nenechávajte ich v dosahu detí. V prípade prehltnutia vyhľadajte okamžite lekársku pomoc.
- Batérie nenabíjajte, neotvárajte, nevhadzujte do ohňa a neskratujte ich kontakty kovovými predmetmi.
- Ak prístroj nebudete dlhšiu dobu používať alebo ak sú batérie vybité, batérie vyberte, aby ste zabránili prípadnému vytečeniu a poškodeniu prístroja.
- Nevystavujte batérie extrémnym podmienkam, napr. neodkladajte prístroj na radiátor alebo nevystavujte priamemu slnečnému svitu. Týmto by ste zvýšili riziko úniku elektrolytu. Ak batéria napriek tomu vytečie, zabráňte kontaktu s kožou, vniknutiu do očí, úst a nosa. V prípade zasiahnutia umyte postihnuté miesto dostatkom teplej vody a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

POPIS PRODUKTU



TECHNICKÉ INFORMÁCIE

- Pokrokový polovodičový NM se
- Rozsah merania 0,0–2,0 g/l
- Prednastavený limit: 0,5 g/l
- Presnosť: $\pm 0,02\%$ BAC pri 0,05% BAC (BAC – obsah alkoholu v krvi)
- Doba zahriatia senzora: odpočet 18 sekúnd
- Doba merania 8 sekúnd
- Trojmiestny digitálny LCD displej
- Zvukové a vizuálne upozornenia pri dosiahnutí alebo prekročení prednastaveného limitu
- Napájanie DC3V – 2× AAA batérie (testovacia batéria v balení – možná kratšia životnosť)
- Ukazovateľ vybitých batérií
- Automatické vypínanie po niekoľkých sekundách nečinnosti.
- Rozmery: 102 mm × 37 mm × 20 mm
- Váha: 50 g vrátane batérií

PODMIENKY PRI POUŽÍVANÍ

Teplota okolia: 10 °–40 °C

Relatívna vlhkosť: 30 % – 75 % bez kondenzácie

Tlak: 700 – 1060 hPa

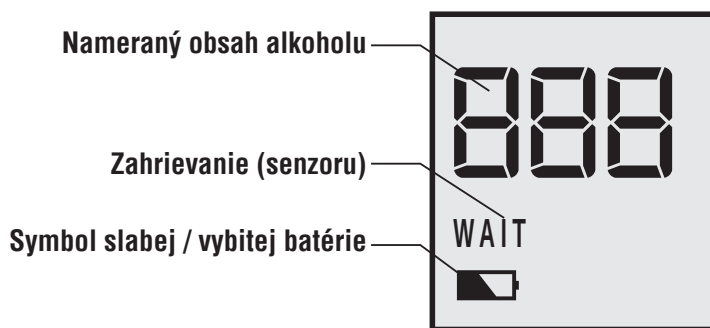
PREPRAVNÉ A SKLADOVACIE PODMIENKY

Teplota: 10 – 40 °C

Vlhkosť: 5 % – 95 %

Tlak: 700 – 1060 hPa

INFORMÁCIE NA DISPLEJI



0.00 g/l: Nameraný obsah alkoholu

VYČKAJTE: Zahrievanie senzora



Batérie vybité, vymeňte prosím batérie

Celimed alkoholtester môže rýchlo zmerať hladinu alkoholu z Vášho dychu. Pokiaľ ste požili nadmerné množstvo alkoholu, prístroj Vás zvukom upozorní na prekročenie prednastaveného limitu.

Pred použitím prístroja

Aby boli namerané výsledky presné, odporúčame pred dýchnutím do prístroja nefajčiť, nejesť mentolové cukríky, čokoládu a nepožívať lieky. Tieto faktory môžu ovplyvniť výsledky merania. Ďalej prístroj nepoužívajte na silnom vetre, v preľudnených priestoroch alebo v zafajčenom prostredí. Prístroj uchovávajte na bezpečnom mieste a zabráňte kontaktu s kvapalinami. Na čistenie nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky.

POUŽITIE - POSTUP

Na získanie čo najspoľahlivejších výsledkov odporúčame počkať s meraním 45 minút po konzumácii posledného alkoholického nápoja. Po 45 minútach je alkohol úplne absorbovaný do krvného obehu. Pokiaľ by ste vykonali meranie skôr, výsledok bude ovplyvnený nasledujúcim spôsobom: pri meraní v priebehu prvých 7 minút po požití alkoholického nápoja budú namerané hodnoty veľmi vysoké; sliznica v ústach a pažeráku alkohol čiastočne absorbuje a trvá približne 7 minút, kým sa alkohol z týchto miest vylúči. Pokiaľ meranie vykonáte medzi 30–45 minútou po požití alkoholického nápoja, môžu byť hodnoty príliš nízke, pretože alkohol nebol ešte úplne absorbovaný.

Otvorte priestor pre batérie, vložte 2 AAA batérie a riadne uzavrite, dbajte prosím, aby boli batérie vložené správnym smerom (+/-), v opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu prístroja.

Stlačte tlačidlo pre zapnutie, rozsvieti sa podsvietenie, krátko zaznie zvukový signál, na displeji bliká nápis „WAIT“ (počkať) a začne zahrievanie, ktoré sa na displeji odpočítava (18–0), potom nadpis „WAIT“ zmizne a zobrazí sa „C“, teraz je prístroj pripravený na meranie. Teraz dýchnite do miesta vstupu dychu po dobu 3–4 s, kým sa neozve zvukový signál. Nameraná hodnota sa zobrazí na niekoľko sekúnd, zároveň zaznie zvukový signál. Potom sa prístroj automaticky vypne. Ak chcete vykonať ďalšie meranie, stlačte tlačidlo a postup opakujte.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Prístroj nepoužívajte bezprostredne po požití alkoholu, hrozí poškodenie senzora v prístroji. V prípade takéhoto použitia sa na prístroj nevzťahuje záruka a nebude uznaná reklamácia.

Prístroj nie je potrebné kalibrovať.

Prístroj uchovávajte v puzdre, zabráňte jeho pádu, alebo prudkému otrasu.

Na čistenie nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, v prípade úniku výparov by bolo narušené meranie.

Pokiaľ ste prístroj dlhšiu dobu nepoužívali, môže byť výsledok prvého merania nepresný. Vykonajte, prosím, opakované meranie.

Pre čo najpresnejší výsledok počkajte, prosím, s testovaním 10 min po požití alkoholu.

Neskladujte prístroj v prostredí s agresívnymi výparmi (napr. chlór).

ÚDRŽBA A ČISTENIE

Pokiaľ je nutné, utrite jemne prístroj navlhčenou handričkou. Vyhnite sa senzoru!

Nikdy nepoužívajte chemické čističe. Neponárajte prístroj do vody, ani inej kvapaliny.

S prístrojom sa musí zaobchádzať s opatrnosťou, nepúšťajte ho na zem, neotvárajte ani inak s prístrojom nemanipulujte. Servis je potrebné vykonávať odbornými osobami, v opačnom prípade nebude uznaná záruka. Skladujte na suchom mieste mimo teplých/horúcich povrchov.

Ak prístroj nebudete dlhší čas používať alebo ak sú batérie vybité, batérie vyberte, aby ste zabránili prípadnému vytečeniu a poškodeniu prístroja.

Vzhľadom na to, že kvalita rôznych značiek batérií sa môže líšiť, záruka sa nevzťahuje na prípadné poškodenie prístroja vytečením elektrolytu z batérií.

V PRÍPADE PORUCHY

V prípade poruchy sa uistite, že batérie sú správne vložené.

Ak problém pretrváva, kontaktujte, prosím, dovozcu alebo distribútora.

Popis chyby	Možná příčina	Riešenie
LCD displej nesvieti	Zle vložené batérie	Skontrolujte správnosť polaritu batérií
	Vybité batérie	Vymeňte batérie za nové
	Skrat v prístroji	Kontaktujte servisné stredisko
Nezobrazuje sa nameraná hodnota	Ešte neskončil čas odpočtu	Počkajte kým prístroj odpočíta

CE Tento výrobok je vyrobený v súlade so všetkými platnými európskymi smernicami.



SPRÁVNA LIKVIDÁCIA TOHTO PRODUKTU

Nevyhadzujte tento výrobok alebo jeho časti do zmiešaného (komunálneho) odpadu, pri jeho likvidácii sa riadte Európskou smernicou. Produkt neobsahuje žiadne nebezpečné látky. Recyklujte ho zodpovedne tak, že ho odnesiete na špeciálne miesto, zaoberajúce sa recykláciou podobných zariadení alebo ho odneste späť k predajcovi pri nákupe nového prístroja.

LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ

Použité batérie pri nesprávnej recyklácii môžu poškodiť životné prostredie. Nevhadzujte ich do komunálneho odpadu. Pre správny postup pri recyklácii batérií postupujte podľa miestnych nariadení.

Z komerčných a technických dôvodov si vyhradzuje právo kedykoľvek a v akomkoľvek štáte, kde sa zariadenie predáva, vykonávať modifikácie tohto prístroja týkajúce sa technických parametrov alebo jeho dodávaných súčastí / príslušenstva.

ZÁRUKA

Výrobca poskytuje záruku v dĺžke 24 mesiacov od dátumu nákupu.

V prípade potreby uplatnenia reklamácie počas záručnej doby sa obráťte čo najskôr po zistení závady na predajcu alebo distribútora. Záruka bude poskytnutá, pokiaľ je vrátený úplný prístroj spoločne s predajným dokladom. Záruka zaniká v prípade, že bolo s prístrojom neodborné nakladané a boli vykonané neodborné zmeny, opravy alebo údržba.

Odporúčame, aby si užívateľ starostlivo prečítal tento návod na používanie.

Digital alcohol tester CELIMED AL-224 (AT198)**OPERATING INSTRUCTIONS**

Thanks for having purchased the Celimed Alcohol Test. For the limits of alcoholic rate of various countries, refer to the internal laws.

WARNINGS

The test provides you with information to determine your blood alcohol level at the same time you use the test.

Blood alcohol concentration changes as time passes and measurement may be affected by environmental conditions. The product must be used according to the instructions, contained in this manual and it is important that the user reads and understands the use and maintenance information of the device. Keep away from dust and humidity; do not expose to sun or to excessive temperatures.

This appliance may be used by children of more than 8 years of age, persons with physical, sensory or mental capabilities or inexperienced persons only if they have been previously trained in using it in a safe manner, and only if they have been informed of the dangers the product can cause. Children may not play with the appliance. Children may not clean or carry out any maintenance on the appliance without adult supervision.

This product is designed to be used as reference only in order to promote a responsible and safe driving. It doesn't replace or exclude possible tests conducted by competent authorities, which can have different readings. The tester readings have no legal value and do not relieve any individual responsibility.

You should not rely upon it as the sole basis to determine intoxication or whether it is safe to drive a vehicle, operate equipment, or engage in dangerous activities. Everyone has different body responds to alcohol consumption and

his testing result only as reference, not a subject standard for consequent decision.

The manufacturer, importer or distributor takes not responsibility whatsoever for the use of this product for any reason. This product must not be used as a tool for determining whether a person is able to operate a motor vehicle or device legally or safely. The intake of any alcohol will impair reflexes and judgment to operate motor vehicle.

IMPORTAT SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the product, please read carefully this instruction manual. Use the device only for its intended purpose. Before use, make sure the appliance is in perfect condition without visible damage. In case of doubts, do not use the product but address to specialised centres. Store the product away from heated surfaces, from direct sunlight, dampness and sharp objects.

Never try to repair the product by yourself but always address to specialised centres.

DANGER FROM BATTERIES

Only use batteries of the same brand and type and do not use new and used batteries together. Be sure to observe the correct polarity when inserting the batteries. Clean the battery and device terminals before you insert the batteries. Batteries can be life-threatening if swallowed.

Therefore, you should store batteries and the product out of the reach of young children. If a battery has been swallowed, medical assistance must be sought immediately. Batteries must not be charged or reactivated by other means, nor must they be dismantled, thrown into a fire or shortcircuited.

Remove the batteries from the product if you do not intend to use the product for a longer period of time, or if the battery runs out of power. The batteries may leak and damage the product.

Do not subject batteries to extreme conditions, do not e.g. place the product on radiators or expose it to direct sunlight.

Otherwise, there is an increased danger of batteries leaking.

If battery acid has leaked, avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. In case of contact with the acid, rinse the affected area at once with plenty of clean water and seek medical assistance immediately.

FEATURES



TECHNICAL INFORMATION

- Flat-surfaced alcohol sensor
- Detection range: 0.00–2.00 g/l
- Accuracy: ± 0.02 % BAC at 0.05 % BAC
- Pre-set level: 0.50 g/l
- Warm-up Time: 18 counting down
- Testing Time: < 8 secs

- Display: 3 digitals LCD
- Visible and audio warning beyond pre-set limit
- Power supply DC 3V -2 AAA batteries (test batteries are included) The supplied batteries are for trial use only and they may have a shorter life.
- Low battery indicator
- Power saving design: auto-switch off after some seconds of non-use
- Dimension: 102 mm × 37 mm × 20 mm
- Weight 50 g (including batteries)

Operation use conditions:

Operation use conditions:

Room temperature: from 10 °C to 40 °C

Relative humidity: from 30 % to 75 % without condensation.

Pressure: from 700–1060 hPa

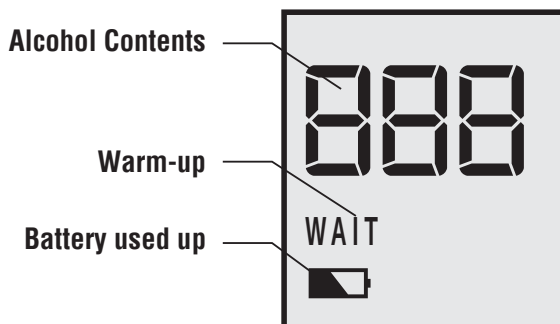
Environmental transportation and storage conditions:

Temperature: from 10 to 40 °C

Humidity: from 5 to 95 %

Pressure: from 700–1060 hPa

INDICATION



0.00 g/l: Breathed Alcohol contents

WAIT: In Warm-up, please wait



Battery used up, please replace

Alcohol Test can detect quickly the alcohol level through your breath. If you are in excessive drink, the tester would give you audio warning beyond pre-set limit.

BEFORE STARTING USING THE PRODUCT

To ensure an accurate and not altered testing result it is advisable not to smoke, eat menthol candies, chocolate and take medicines. Moreover, please avoid using the product if there is too much wind or in crowded environments, where generally there is a high smoke concentration.

Operation instruction

Slide down to open the battery compartment. Insert batteries and close it carefully; please note the correct polarity direction in the battery compartment, otherwise, you may damage the unit. Replace with new batteries when the batteries are low. Always use the correct battery type (2 x AAA batteries).

Press the switch button for 1 sec. the backup lamp would on, with a buzzer brief ringing the “WAIT” flashes and warm-up of 18 counting down (long time not use its counting down speed is slow), until “WAIT” disappears, and the “C” appears.

Blow into the “Gas Entry” when the “C” appears, please have a deep breath and breathe out directly to gas entry for about 3–4 s, don’t stop until the buzzer rings.

Read the result, after breath out, the LCD would give you the readout of your alcohol contents, the result would be kept on the screen for seconds, with the buzzer ringing, the tester cut off the power supply automatically.

If a new testing needed, please press the switch button again and repeat the above steps.

IMPORTANT NOTES

Avoid any strong shock and drop to keep the tester in careful package or deposit.

Do not wipe it with any cleaning agents; in case of some gas spreading, the normal testing would be disturbed

The result may be unreliable for your first test if long time storage, please try second time.

To ensure the testing result, please wait 10 min to take the testing after your drinking.

Do not use or store the tester in the environment with aggressive gas (such as chlorine gas).

MAINTENANCE AND CARE

If necessary, clean with a damp cloth moistened with water: avoid any water infiltration, especially in the sensor.

Never use chemical detergents. Do not immerse the product in water.

As it is a precision instrument, the tester must be treated with care at all times. Do not drop it. Do not open or tamper with the appliance: repairs must be performed only by authorized personnel; otherwise the warranty will expire.

Store it in a dry place and away from heated surfaces. If the product is not used for a long period of time, it is advisable to remove the battery, as a possible loss of liquid may damage the appliance.

Moreover, as battery quality can vary from model to model, the product warranty does not cover any damage caused by a possible loss of liquid.

IN CASE OF MALFUNCTION

Check that the batteries are inserted properly

If problems persist, contact Importer or Distributor.

Fault description	Possible fault reasons	Solution methods
LCD without displaying	Wrong installation	Install the batteries by the correct polarity direction
	Low battery	Replace new batteries
	Circuit fault	Contact with dealer or manufacturer for maintaining
No response for target gas	Retardation time doesn't end	Wait for the retardation time finish

CE This item is made in conformity with all the applicable European directives



DISPOSAL

The device (including its removable parts and accessories) must not be disposed of together with municipal waste at the end of its life, but in compliance with European Directive. Since it must be handled separately from household waste, either carry it to a separately collected waste disposal centre for electrical and electronic appliances or give it back to the retailer on purchasing a new device with the same purpose. Any infringement will be severely prosecuted.

BATTERY DISPOSAL

Worn batteries are harmful to the environment. Do not dispose with daily garbage. Remove the old batteries from the device following your local recycling guidelines.

For technical or commercial reasons, we reserve the right, at any time and also only in a specific country, to modify the technical characteristics of the models described in this leaflet, and/or the shape, type and number of the accessories supplied.

WARRANTY

The consumer shall have the rights, provided by the applicable national laws, ruling the sales of consumer goods. This warranty shall leave such rights unaffected. To require intervention during warranty period, the purchaser, as soon as detecting the flaw, must contact the retailer/local importer by written means or over the telephone.

In order to obtain assistance during the warranty period, it is necessary to return the faulty product to the retailer/local importer, together with the warranty slip, duly and thoroughly filled out, the purchase invoice and delivery note (purchase receipt, invoice or receipt, bill of lading). However, the warranty slip alone does not replace in any way the document, proving the delivery date of the product.

Note: any attempt of repairing, recovering or changing the product, beyond the provisions of the user's manual, by an individual, not authorized by the seller, shall invalidate the warranty.

We recommend to carefully and thoroughly read the instructions manual of the product.

Výrobce: 	HANWEI ELECTRONICS GROUP CORPORATION No.169, Xue Song Road National Hi-Tech Zone, Zhengzhou, 450001, China
Dovozce pro ČR, servis: 	Celimed s.r.o. Sociální péče 3487/5a, 400 11 Ústí nad Labem, Česká republika Pozáruční servis – tel.: 475 208 180 e-mail: info@celimed.cz www.celimed.cz
Distribúcia pre SR 	Celimed s.r.o. Pri majeri 22, 831 06 Bratislava, Slovenská republika www.celimed.sk

